

**Expedient: 20240244**  
**Contracte de Serveis**  
**Tramitació: Ordinària**  
**Procediment Obert Simplificat Abreujat**  
**Regulació: No harmonitzada**

**Codi CPV 79540000-1**

**PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS APLICABLE AL CONTRACTE DE SERVEI D'INTERPRETACIÓ A LLENGUA DE SIGNES CATALANA DE L'INFORMATIU RESUM SETMANAL I DE PROGRAMES ESPECIALS DE TELEVISIÓ DE L'HOSPITALET PER PART DE LA SOCIETAT MUNICIPAL LA FARGA GESTIÓ D'EQUIPAMENTS MUNICIPALS, S.A.**

## **PROCEDIMENT SIMPLIFICAT ABREUJAT**

### **CARACTERISTIQUES DEL PROCEDIMENT DE LICITACIÓ. RÈGIM JURÍDIC**

#### **CLÀUSULA 1.- Definició de l'objecte del contracte**

És objecte del present plec la contractació del servei d'interpretació a llengua de signes catalana de l'informatiu resum setmanal i de programes especials de Televisió L'Hospitalet.

La descripció dels serveis, les seves característiques i especificacions tècniques són les que recull el Plec de Prescripcions Tècniques com a annex a aquest plec i que junt amb aquest, forma part integrant del contracte.

No s'admeten lots.

#### **CLÀUSULA 2.- Necessitat i idoneïtat del contracte**

Les necessitats que La Farga Gestió d'Equipaments Municipals, SA pretén satisfer mitjançant aquest contracte són les que consten a la memòria justificativa i d'insuficiència de mitjans d'aquesta naturalesa.

#### **CLÀUSULA 3.- Preu base de licitació**

El preu base de licitació de la contractació, formulat en termes de preus unitaris, es fixa en la quantitat de:

- Adaptació, preparació i interpretació en Llengua de signes catalana: 42€/hora.
- Enregistrament del programa i drets d'imatge (1 intèrpret) de llengua de signes catalana: 90€/hora.

Els licitadors hauran d'igualar o disminuir en la seva oferta el preu de licitació, indicant l'IVA a aplicar mitjançant partida independent, i en tot cas les ofertes que excedeixin el preu unitari de referència establert com a preu màxim resultaran excloses per superar el tipus de licitació.

El preu consignat és indiscutible, no admetent-se cap prova d'insuficiència i porta implícits tots aquells conceptes previstos a l'art. 100 i concordants LCSP.

En qualsevol cas, s'entendrà que les ofertes de preus presentades pels licitadors inclouen l'import dels impostos i càrregues corresponents, excepte l'IVA (que serà repercutit com una partida independent).

#### **CLÀUSULA 4.- Durada del contracte i possibles pròrroques**

##### **Quant a la durada:**

El contracte tindrà una durada de **12 MESOS** a comptar des de la formalització del contracte.

##### **Quant a la pròrroga:**

El contracte serà prorrogable de forma expressa per un període de **12 MESOS**, sense que la durada de la seva vigència, incloses les pròrroques, pugui excedir de **24 MESOS**.

De conformitat amb l'article 29.2 de la Llei de Contractes del Sector Públic la pròrroga s'acordarà per l'Òrgan de Contractació de La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals SA i serà obligatòria per l'adjudicatària, sempre que el preavís es produeixi al menys amb dos mesos d'antelació a la finalització de la durada del contracte.

Tanmateix, i pel cas de finalització o extinció del contracte, La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals SA podrà requerir a l'adjudicatari que continuï la prestació del servei fins a un termini no superior a 3 mesos.

En el supòsit de pròrroga no s'aplicarà cap revisió/actualització en el preus ofertats.

#### **CLÀUSULA 5.- Valor estimat**

El Valor estimat per a tota la durada del contracte serà de **30.000€ ( IVA exclòs)** per a la totalitat del termini del contracte (24 mesos), inclosa la pròrroga en cas que s'acordi.

#### **CLÀUSULA 6.- Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació**

La contractació, que es tramitarà de forma ordinària i no està subjecta a regulació harmonitzada, es durà a terme mitjançant procediment obert simplificat abreujat.

#### **CLÀUSULA 7.- Publicitat**

Per a consultar els plecs i resta de documents relacionats amb la present contractació, així com la composició de la Mesa de Contractació, en el seu cas, s'ha d'accedir al Perfil de contractant a través de l'adreça següent: [www.lafarga.com](http://www.lafarga.com) i en la Plataforma de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya: [https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin\\_pscp/AppJava/perfil/La\\_Farga\\_GEMSA](https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/perfil/La_Farga_GEMSA)

#### **CLÀUSULA 8.- Servei d'informació i de resolució de consultes a disposició dels Licitadors**

Els dubtes, consultes i/o sol·licituds d'informació s'hauran de formular per escrit a la següent adreça de correu electrònic: [contractacio@lafarga.com](mailto:contractacio@lafarga.com), com molt tard 6 dies abans de que finalitzi el termini per presentar les ofertes. A l'assumpte del missatge haurà de fer constar obligatòriament el codi/numero de l'expedient.

Igualment, s'informa als interessats que la informació relacionada amb l'estat de la tramitació del present procediment serà publicada al perfil del contractant, incloent els pertinents aclariments i esmenes, en el seu cas.

#### **CLÀUSULA 9.- Òrgan de contractació**

L'Òrgan de Contractació del present contracte, per raó de la quantia del mateix, es la Gerència de la Societat Municipal, per acord de delegació del Consell Administració de La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals, SA.

#### **CLÀUSULA 10.- Règim Jurídic del Contracte**

La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals SA està subjecta a les disposicions de la Llei 9/2017 de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, per la qual es traslladen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (en endavant, "LCSP"), relatives a la contractació no harmonitzada.

- La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals, SA està subjecta a les disposicions de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, per la qual es traslladen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (en endavant, "LCSP"), relatives a la contractació no harmonitzada que com a poder adjudicador que no té el caràcter d'Administració Pública li són aplicables, així com el que es preveu en el present Plec i en el clausulat del Contracte que es formalitzi.
- En relació a les eventuais modificacions contractuals que es puguin produir, serà d'aplicació el règim previst a la subsecció 4ª de la Secció 3ª del Capítol I del Títol I de la LCSP.
- El contracte té la consideració de contracte privat i queda subjecte, en quant als seus efectes i extinció, al dret privat, regint-se per aquest Plec, el Plec de

Prescripcions Tècniques, pel contracte i documentació annexada, i en tot allò no previst, per la legislació civil i mercantil aplicable.

- A la preparació i adjudicació del present contracte li resulta d'aplicació allò previst al Títol I del Llibre Tercer de la LCSP.
- Per resoldre qualsevol discrepància que pogués sorgir de la preparació, adjudicació i modificacions contractuals, quan aquestes últimes es fonamentin en l'incompliment d'allò establert als articles 204 i 205 de la LCSP, quan s'entengui que dita modificació hauria d'haver estat objecte d'una nova adjudicació, les parts es sotmetran a l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.
- Per resoldre qualsevol discrepància que pogués sorgir en relació als efectes i extinció del present contracte, les parts se sotmetran a l'ordre jurisdiccional civil. Les parts es sotmeten expressament a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de la ciutat de L'Hospitalet, amb renúncia a qualsevol altre fur que els pugui correspondre.
- El present Plec de clàusules administratives particulars, els seus Annexes i el Plec de prescripcions tècniques particulars revestiran caràcter contractual.
- La presentació de proposicions implica l'acceptació incondicionada pels licitadors del contingut del present Plec i de la totalitat de la documentació que conforma la present licitació, sense cap excepció o reserva.
- El desconeixement d'aquesta documentació en qualsevol dels seus termes i dels altres documents contractuals de tota índole que puguin tenir aplicació en l'execució de la cosa pactada, no eximirà a l'empresa adjudicatària de l'obligació de complir-los.
- La presentació de proposicions implica l'acceptació incondicionada pels licitadors del contingut del present Plec i de la totalitat de la documentació que conforma la present licitació, sense cap excepció, o reserva.
- La interpretació del contracte i les discrepàncies sobre la seva aplicació es farà tenint en compte, en primer lloc, el Plec i les prescripcions tècniques, que prevaldran sobre qualsevol altra norma.
- El desconeixement del Contracte en qualsevol dels seus termes, de la resta de documents contractuals que puguin tenir aplicació en l'execució de prestacions i de les instruccions o altres normes que resultin d'aplicació en l'execució de la prestació pactada, no eximeix l'adjudicatari de l'obligació de complir-ne el contingut.

El present contracte es qualifica de serveis, de conformitat amb la definició contemplada a l'article 17 de la LCSP.

## **PROCEDIMENT DE LICITACIÓ**

### **CLÀUSULA 11.- Condicions mínimes i mitjans d'acreditació de la solvència econòmica i financera i professional o tècnica i altres requeriments**

#### **11. A. Capacitat per contractar**

1. Estan capacitades per contractar amb La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals, SA les persones físiques o jurídiques, amb condició d'empresari, espanyoles o estrangeres, que tinguin plena capacitat d'obrar i que no estiguin incorregudes en cap dels supòsits d'incapacitat o prohibicions de contractar determinats a la legislació vigent.

L'activitat de les esmentades empreses ha de tenir relació amb l'objecte del contracte, segons resulti dels seus respectius estatuts o regles fundacionals, i ha de disposar d'una organització amb elements suficients per a la deguda execució del contracte. Així mateix, hauran de comptar amb l'habilitació empresarial o professional que, en el seu cas, sigui exigible per a la realització de l'activitat o la prestació que constitueixi l'objecte del contracte.

2. D'acord amb el que disposa l'article 69 de la LCSP, també poden participar en aquesta licitació les **unions d'empreses que es constitueixin temporalment a aquest efecte (UTE)**, sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquestes empreses queden obligades solidàriament davant aquesta societat municipal i han de nomenar una persona representant o apoderada única amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció, sense perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa. Els empresaris que desitgin concórrer a aquesta licitació integrats en una UTE hauran d'indicar els noms i circumstàncies dels que la constitueixen, la participació de cadascú, així com el compromís de constituir-se en UTE en cas de resultar adjudicatari del contracte.

3. Les empreses que hagin participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte, poden participar en la licitació sempre que es garanteixi que la seva participació no falseja la competència, d'acord amb el que disposa l'article 70 de la LCSP.

#### **11. B. Compromís d'adscripció de mitjans de l'article 76 LCSP**

El licitador haurà d'aportar un compromís d'adscripció de mitjans per l'execució del contracte a efectes de l'article 76 LCSP, en concret, els intèrprets que prestin el servei han de tenir alguna de les titulacions reglades o formacions específiques que són reconegudes per la comunitat sorda catalana i que s'indiquen a continuació:

- Cicle formatiu de grau superior d'interpretació i guia-interpretació de la llengua de signes (Departament d'Educació).
- Grau de traducció i interpretació de llengua de signes catalana (Universitat Pompeu Fabra).

- Diplomatura d'interpret de llengua de signes catalana (Departament d'Educació, Institut Català de Noves Professions).

El compromís d'adscripció de mitjans a efectes de l'art. 76 tindrà la condició d'obligacions contractuals essencials als efectes d'allò previst en l'article 211 LCSP per que fa a la resolució del contracte, de manera que l'incompliment de qualsevol d'elles, apreciat per La Farga GEM,SA., prèvia audiència a l'adjudicatari, serà causa de resolució del contracte i confiscació de la garantia dipositada, si fos el cas.

## **PROPOSICIONS DELS LICITADORS. NORMES GENERALS**

### **CLÀUSULA 12.- Presentació de proposicions**

Sense perjudici que aquesta societat municipal ha implantat els medis electrònics en les licitacions públiques en matèria de contractació, la presentació de les proposicions s'hauran de presentar necessària i únicament en les oficines de la Farga, Gestió d'Equipaments Municipals, SA (c. Barcelona 2 de L'Hospitalet de Llobregat) en horari de 8.00 a 19.00 hores de dilluns a divendres. En el cas que l'últim dia del termini coincideixi amb dissabte, es prorrogarà la recepció de presentació de les proposicions al primer dia hàbil següent en el mateix horari.

- Cas de presentació de proposicions per correu, sempre dins del termini de presentació d'ofertes establert, el licitador haurà de justificar, amb el resguard corresponent, la data d'imposició de l'oferta en l'oficina de correus i anunciar a l'òrgan de contractació, a la direcció abans esmentada, la remissió de l'oferta per aquest procediment mitjançant e-mail enviat com a màxim el darrer dia del termini de presentació d'ofertes abans de les 14:00 hores.
- A la comunicació per correu electrònic anunciant que s'ha remès l'oferta vàlida ha de constar la data de transmissió i recepció del correu electrònic, el contingut íntegre de les comunicacions i s'ha d'identificar de manera fefaent les persones que remeten i les persones destinatàries.
- Transcorreguts deu dies naturals des de l'acabament del termini de presentació de proposicions sense que hagi arribat l'oferta enviada per correu a l'òrgan de contractació, aquesta no serà admesa en cap cas.
- Les proposicions presentades fora de termini no seran admeses.
- La presentació de proposicions presumeix l'acceptació incondicionada per l'empresari de la totalitat del contingut de les clàusules de la licitació sense cap excepció.

## NORMES GENERALS

- No s'admetran ofertes amb preu superior al màxim de licitació.
- Cap licitador no podrà presentar més d'una proposta ni subscriure'n una en Unió Temporal d'Empreses o Agrupació d'Empreses, si ho fa individualment.
- El còmput de terminis assenyalat en aquest Plec s'entén referit a dies naturals, llevat que es determini que es tracti de dia hàbil i en aquest cas, s'han d'entendre exclosos només els dies festius.
- Quan el darrer dia del termini sigui inhàbil, s'entendrà prorrogat al primer dia hàbil següent.

## **CLÀUSULA 13 .- Proposicions dels Licitadors: Documentació**

### **SOBRE ÚNIC**

**Títol: DECLARACIÓ RESPONSABLE I OFERTA ECONÒMICA. PROCEDIMENT DE CONTRACTACIÓ RELATIU AL SERVEI D'INTERPRETACIÓ A LLENGUA DE SIGNES CATALANA DE L'INFORMATIU RESUM SETMANAL I DE PROGRAMES ESPECIALS DE TELEVISIÓ DE L'HOSPITALET PER PART DE LA SOCIETAT MUNICIPAL LA FARGA GESTIÓ D'EQUIPAMENTS MUNICIPALS, S.A.**

Contingut:

**13.1 Declaració responsable d'acord amb el model que consta publicat, sobre el compliment dels requisits de personalitat, capacitat, solvència i altres circumstàncies (Annex 1, Annex 1.2, Annex 1.3, Annex 1.4).**

**Annexar documentació acreditativa de la Clàusula 11.B. sobre el Compromís d'adscripció de mitjans de l'article 76 LCSP.**

Les condicions establertes legalment per contractar han de complir-se abans de la finalització del termini de presentació de proposicions i subsistir en el moment de la perfecció del contracte, d'acord amb l'article 140.4 LCSP.

L'òrgan de contractació requerirà a l'empresa a favor de la qual recaigui la proposta d'adjudicació per tal de que, abans de l'adjudicació del contracte, acrediti el compliment dels requisits de personalitat, capacitat i solvència a través de l'aportació de la documentació esmentada als Plecs.

L'òrgan de contractació podran requerir als licitadors que presentin la totalitat o part dels documents justificatius del compliment dels requisits previs que estableix l'article 140 de la LCSP.

El fet de no aportar aquesta documentació en el termini requerit o quan la documentació aportada no acrediti que el licitador compleix amb tots els requisits de capacitat i solvència serà motiu d'exclusió del present procediment de contractació.

## **13.2. Oferta econòmica d'acord amb l'ANNEX NUM 2 del present Plec**

L'oferta econòmica s'haurà de formular d'acord amb el model que s'acompanya al present plec com a **ANNEX NÚM. 2**

Pel que fa a l'oferta econòmica, dins del preu ofert es consideraran incloses tota mena de despeses, arbitris o taxes necessàries que s'originin per motiu del Contracte i de la seva correcta execució.

A més, en el preu ofert haurà de constar desglossat l'IVA. Qualsevol variació del tipus de l'IVA serà aplicable a partir de la seva vigència.

Quedaran excloses les ofertes que presentin un import superior al pressupost base de la licitació o als preus unitaris en que aquest es desglossi.

El fet de no seguir el model de l'oferta previst a l'**ANNEX NÚM 2** comportarà l'exclusió de l'empresa licitadora.

**IMPORTANT:** S'informa al licitador que, en cas de no recollir en les oficines de La Farga GEM,SA. el sobre presentat en la licitació en un termini màxim de 2 mesos a comptar des de la data d'adjudicació del contracte, autoritza a La Farga GEM,SA. a destruir la documentació continguda.

#### **CLÀUSULA 14.- Criteris d'adjudicació del Contracte**

**A.** Les proposicions presentades i admeses seran estudiades, valorades i ponderades d'acord amb els criteris que es troben recollits al Plecs de condicions tècniques.

La presentació de la proposició/oferta pel licitador implica que la mateixa compleix amb l'ordenament jurídic i que podrà ser executada en els seus termes i en cap cas aquesta responsabilitat es pot veure afectada o minorada pel fet que l'oferta hagi estat valorada o acceptada per La Farga GEM,SA.

**B.** L'adjudicació es farà a la proposició que presenti una millor relació qualitat-preu, que serà aquella que obtingui major puntuació d'entre totes aquelles proposicions admeses a la licitació que igualin o superin els mínims de puntuació establerts en els presents Plecs.

La Farga GEM,SA quan cap de les ofertes assoleixin la puntuació mínima exigida per ésser adjudicatari en base als criteris d'adjudicació, rebutjarà totes les ofertes i declararà desert el present procediment de licitació.

**C.** Paràmetres per a considerar ofertes anormalment baixes.

A la vista del que determini la mesa de contractació una vegada aplicat els paràmetres indicats i, detectada/es la/es oferta/es que presumptament incorren en oferta amb anormalitat, es requerirà al/s licitador/s per tal que justifiquin les seves ofertes.

Els licitadors disposaran de 3 dies hàbils per justificar les seves ofertes. El termini començarà a comptar des de l'enviament del requeriment que efectuarà el Servei de Contractació.

El requeriment s'enviarà per correu electrònic adreçat a la bústia electrònica indicada pel contractista. Així mateix, el contractista també haurà d'enviar la justificació requerida al correu corporatiu [contractacio@lafarga.com](mailto:contractacio@lafarga.com) la qual haurà d'anar degudament signada, sempre que sigui possible, digitalment.

La justificació presentada serà estudiada i analitzada pels serveis tècnics especialitzats en l'objecte del contracte, els quals emetran el corresponent informe que serà elevat a la mesa de contractació per a la seva valoració i, si s'escau, acceptació o rebuig motivat de l'oferta.

En tot cas, es rebutjaran aquelles ofertes que vulnerin la normativa relativa a la subcontractació, incompleixin les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral, ja siguin derivades de normativa nacional o internacional, inclosos els incompliments dels convenis sectorials utilitzats com a referència per establir el pressupost base de licitació.

La no justificació de les ofertes o la presentació de la justificació fora del termini establert, comportarà l'exclusió de l'oferta del procediment d'adjudicació.

#### **D. Criteris de desempat.**

Si hagués empat entre diferents ofertes, l'ordre de prelación aplicable serà el següent, aplicant-se de forma successiva en cas que persisteixi l'empat entre les ofertes.

1º Les proposicions presentades per les empreses que, al venciment del termini de presentació d'ofertes, tinguin en la seva plantilla un percentatge de treballadors amb discapacitat superior al que els imposi la normativa.

2º Les proposicions presentades per les empreses dedicades específicament a la promoció i inserció laboral de persones en situació d'exclusió social, regulades en la Llei 44/2007 de 13 de desembre per a la regulació del règim de les empreses d'inserció.

3º Si es presenten ambos criteris, tindrà preferència el criteri dels treballadors en discapacitat. Si diversos licitadors igualen aquest percentatge, es proposarà com a adjudicatari qui disposi d'un major percentatge de treballadors fixos amb discapacitat en la seva plantilla.

4º Si persisteix l'empat es dirimirà mitjançant sorteig.

La documentació acreditativa dels criteris de desempat esmentats serà aportada pels licitadors en el moment en que es produeixi l'empat.

#### **CLÀUSULA 15.- Obertura i examen de les Ofertes**

**A.** Finalitzat el termini establert a l'anunci per a la presentació d'ofertes, es procedirà a l'**obertura del SOBRE ÚNIC**, als efectes de verificar que contingui la documentació establerta als Plecs i procedir a qualificar la validesa de la mateixa.

Es podrà requerir als licitadors, si existeixen dubtes raonables sobre la vigència o fiabilitat de la declaració o quan resulti necessari per garantir el bon desenvolupament del contracte, que presentin la totalitat o una part dels documents justificatius de la seva aptitud i capacitat. El termini per aportar la documentació requerida serà de 5 dies naturals a comptar des de la recepció del requeriment.

**B.** Seguidament i, si s'escau, es comunicarà als licitadors l'existència de defectes o omissions esmenables, fixant-se un termini per tal que els licitadors puguin presentar l'oportuna esmena. Aquest termini no podrà ésser en cap cas superior a tres dies a comptar des de la data de l'enviament de la referida comunicació.

Es consideraran inesmenables els defectes consistents en la manca dels requisits exigits, i esmenables aquells que facin referència a la mera falta d'acreditació dels mateixos.

Procedirà la no admissió i l'exclusió del procediment de licitació d'aquells licitadors quines propostes presentin defectes no esmenables o no hagin esmentat els defectes en el termini atorgat.

A més, l'òrgan de contractació podrà sol·licitar del licitador aclariments sobre els certificats i documents presentats o requerir-lo per a la presentació d'altres complementaris.

**C.** Els Serveis Tècnics de La Farga GEM,SA. valoraran les ofertes de conformitat amb els criteris d'adjudicació ponderables en funció de fórmules automàtiques previstes en els Plecs i traslladaran dita valoració a l'òrgan de contractació

**D.** Practicada la valoració de les ofertes, i prèvia exclusió de les que no compleixin els requeriments del Plec, l'òrgan de contractació, en única acta, les classificarà per ordre decreixent de puntuació, atenent els criteris de valoració.

En el mateix acte es sol·licitarà a l'empresa licitadora classificada en primer lloc que porti, en el termini de 7 dies hàbils, la documentació legalment prevista, als efectes de comprovar que l'empresa està degudament constituïda, el signant de la proposició ostenta l'apoderamentament suficient per formular l'oferta i no està incurs en cap prohibició de contractar.

#### **CLÀUSULA 16.- Adjudicació i formalització del Contracte**

L'òrgan de contractació adjudicarà el contracte mitjançant resolució motivada que notificarà a tots els candidats o licitadors i la publicarà a la Plataforma de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya:  
[https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin\\_pscp/AppJava/perfil/La\\_Farga\\_GEMSA](https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/perfil/La_Farga_GEMSA)



Les proposicions presentades, tant les declarades admeses com les excloses sense obrir, seran arxivades.

La formalització del contracte s'entendrà efectuada mitjançant la signatura d'acceptació, si fos el cas, per part de l'adjudicatària de la resolució d'adjudicació.

Aquesta signatura haurà de tenir lloc en el termini màxim de 3 dies hàbils, a comptar des de la data en que s'hagi notificat l'adjudicació del contracte.

En tot cas, la Societat Municipal atès l'objecte del contracte i la seva prestació pot optar perquè el contracte es formalitzi de conformitat amb el que disposa l'article 153 LCSP.

El contracte llavors es formalitzarà per escrit, mitjançant document privat. El contracte es perfeccionarà amb la seva formalització.

Una vegada formalitzat el contracte, es publicarà a la Plataforma de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya:  
[https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin\\_pscp/AppJava/perfil/La\\_Farga\\_GEMSA](https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/perfil/La_Farga_GEMSA)

#### **CLÀUSULA 17.- Variants**

Els licitadors no podran presentar en les seves ofertes variants.

#### **CLÀUSULA 18.- Garantia provisional**

No procedeix la constitució de garantia provisional, en tractar-se d'un procediment obert simplificat abreujat.

#### **CLÀUSULA 19.- Garantia definitiva**

No s'exigeix la constitució de la garantia definitiva.

### **CONDICIONS D'EXECUCION CONTRACTUAL I OBLIGACIONS ESSENCIALS DEL CONTRACTE**

#### **CLÀUSULA 20.- Modificació del contracte**

No es preveu la modificació del contracte.

#### **CLÀUSULA 21.- Règim de pagament**

El contractista presentarà factures mensuals detallant el nombre d'hores emprades i intèrpret, desglossant el temps d'adaptació, preparació i interpretació junt amb el temps

d'enregistrament del programa, tal i com s'especifica en el plec de prescripcions tècniques.

El pagament es realitzarà per La Farga GEM,SA., prèvia comprovació i supervisió de les prestacions realitzades, i en els terminis establerts en l'article 198.4 LCSP, sens perjudici, si fos d'aplicació, i si s'escau, exigir la presentació dels documents de cotització del personal destinat a l'execució del contracte, als efectes de comprovar que es troba al corrent del compliment de les seves obligacions amb la Seguretat Social.

S'entendrà que en tots els pressupostos o ofertes dels empresaris està exclòs l'import de l'Impost sobre el Valor Afegit, el qual serà repercutit com a partida independent.

A aquests efectes s'haurà de presentar la corresponent factura d'acord amb la normativa vigent (l'art. 6 i concordants del Reial Decret 1619/2012 de 30 de novembre, pel qual s'aprova el reglament que regula les obligacions de facturació) i el pagament de les mateixes es realitzarà d'acord amb el calendari de pagaments previst per La Farga, Gestió d'Equipaments Municipals, SA prèvia comprovació i supervisió de les prestacions realitzades i sempre dins del termini de 30 dies establert a l'article 198.4 de la Llei 9/2017 acompanyada de l'autorització expedida pel Responsable del Contracte, sens perjudici de les facultats de seguiment i control de les prestacions que correspon a la Gerència.

No obstant això i pel cas que procedeixi l'aplicació de penalitats la quantitat a abonar al contractista es veurà reduïda amb l'aplicació d'aquestes de manera automàtica, i durant el termini de discussió d'aquesta La Farga podrà retenir de pagament aquella quantitat que sigui objecte de discussió.

## **CLÀUSULA 22.- Regim de facturació**

Mes enllà d'allò recollit a la Clàusula precedent, les factures s'hauran de presentar en format Facturae a través d'Internet, han d'estar signades electrònicament i hi han d'incloure la identificació necessària per relacionar-les amb les dades de contractació i autorització de la despesa per poder tramitar-les i, en concret, les dades següents:

- a. Identifiqueu els òrgans administratius, sota el camp *AdministrativeCentre*, de la manera següent:
  1. L'Oficina Comptable, s'identifica com un centre (*CentreCode*) amb el codi LA0010894 i el rol (*RoleTypeCode*) 01.
  2. L'Òrgan Gestor, s'identifica com un centre (*CentreCode*) amb el codi LA0010894 i el rol (*RoleTypeCode*) 02.
  3. La Unitat Tramitadora, s'identifica com un centre (*CentreCode*) amb el codi LA0010894 i el rol (*RoleTypeCode*) 03.
  4. Identifiqueu el servei de La Farga que fa l'encàrrec i ha rebut el servei que es factura. Per fer-ho, identifiqueu un quart *AdministrativeCentre* amb els valors següents:
    - El camp centre (*CentreCode*) es deixarà en blanc.
    - En el camp de rol (*RoleTypeCode*) s'hi introduirà el codi 04, que identifica segons l'estàndard l'Òrgan Promotor.
    - En el camp nom (*Name*) s'hi introduirà la denominació La Farga.

- b. En cas que l'encàrrec s'hagi formalitzat a través d'un acord o resolució de La Farga, el número de resolució s'ha d'incorporar en el camp *ReceiverContractReference* de la factura electrònica.

El contractista haurà d'entrar a la Bústia de lliurament de factures (<https://efact.eacat.cat/bustia/?emisorId=1377>) i seguir les instruccions.

Documentació necessària:

- Factura en format **Facturae**
- Documentació adjunta requerida en el contracte

Si és el primer cop que factureu a La Farga o heu canviat les dades del vostre compte bancari:

- Imprès de transferència bancària per l'alta o modificació
- NIF (fotocòpia)

#### **CLÀUSULA 23.- Revisió de preus**

No s'admet la revisió de preus.

#### **CLÀUSULA 24.- Responsabilitat en l'execució i penalitats**

El contractista resta subjecte a les responsabilitats i sancions establertes en el Plec de clàusules administratives generals.

A part de les establertes a l'esmentat Plec, constitueixen:

##### **a) Incompliments molt greus:**

- L'incompliment de les obligacions contractuals essencials previstes en aquest plec.
- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan produeixi un perjudici molt greu i no doni lloc a la resolució del contracte.
- L'incompliment de les prescripcions sobre senyalització i seguretat de tercers en les prestacions.
- L'incompliment molt greu de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.
- Les actuacions que, per acció o omissió, generen riscos greus sobre el medi ambient d'acord amb la legislació vigent.
- L'incompliment dels terminis de pagament amb contractistes i proveïdors.

#### **b) Incompliments greus**

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu.
- L'incompliment de les prescripcions municipals sobre comunicació de les prestacions.
- L'incompliment, que no constitueixi falta molt greu, de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.
- L'incompliment de les condicions especials d'execució establertes en aquest plec, quan no se'ls hi hagi atribuït el caràcter d'obligacions contractuals essencials.

#### **c) Incompliments lleus**

- Manca de col·laboració amb el personal de La Farga GEM,SA.
- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu o greu.
- L'incompliment de les obligacions de caràcter formal o documental exigides en la normativa de prevenció de riscos laborals i que no estiguin tipificades com a greus o molt greus.

En la tramitació de l'expedient, es donarà audiència a l'adjudicatària perquè pugui formular al·legacions que estimi oportunes i l'òrgan de contractació de La Farga GEM,SA resoldrà.

Independentment del rescabament per danys i perjudicis, en cas d'incompliment que no produeixi resolució del contracte, La Farga GEM,SA podrà aplicar les sancions següents, graduades en atenció al grau de perjudici:

- ✓ Per incompliments lleus un 1% del preu del contracte.
- ✓ Per incompliments greus un 3% del preu del contracte.
- ✓ Per incompliments molt greus un 5% del preu del contracte.

L'import de les penalitzacions podrà fer-se efectiu mitjançant la seva deducció en la factura/factures que s'hagin d'abonar a l'adjudicatari.

#### **CLÀUSULA 25.- Resolució del Contracte**

Són causes de resolució del contracte, a més de les previstes als articles 211 i concordants de la LCSP.

A banda de les establertes a l'esmentat contracte i les ja previstes en els Plecs, constitueixen causes específiques de resolució, les següents:

- La demora en el inici de les prestacions.
- L'incompliment o compliment defectuós de les condicions d'execució del contracte establertes en els Plecs administratius i tècnics.
- L'incompliment de les obligacions contractuals essencials.
- Per una situació prevista com a causa de prohibició de contractar que esdevingui una vegada perfeccionat el contracte.
- La manifesta incapacitat tècnica o negligència, provada, en relació amb el desenvolupament de les tasques objecte del present contracte, la negativa o resistència manifesta de l'adjudicatària a ajustar-se a les indicacions efectuades per La Farga GEM,SA. per tal d'ajustar-se el contracte a les seves necessitats, la no compareixença reiterada a les reunions de treball, la manca de compliment en els terminis parcials que es puguin establir, l'omissió d'informació i qualsevol actitud o negligència que pugui afectar el desenvolupament del contracte.

#### **CLÀUSULA 26.- Execució del Contracte**

L'execució del contracte serà dirigida i gestionada exclusivament per l'adjudicatària que assumeix tot el risc empresarial del mateix. L'adjudicatària designarà, en cada moment, les persones que executaran les prestacions, determinarà les tasques a portar a terme d'acord amb les instruccions generals de La Farga GEM,SA. i dictarà les directrius oportunes per garantir el correcte desenvolupament del contracte.

L'adjudicatari coneix i accepta que els treballs objecte de la present licitació hauran de conviure amb el funcionament habitual de La Farga GEM,SA., i que per aquest motiu l'adjudicatari tindrà en compte que se li podrà demanar que alteri el seu programa operatiu i els seus processos de treball a aquesta circumstància, sense que això doni dret a percebre cap increment en els honoraris.

#### **CLÀUSULA 27.- Cessió**

La cessió del contracte queda subjecte i condicionat a que l'Òrgan de Contractació d'aquesta Societat Municipal l'autoritzi, de forma prèvia i expressa, i sense perjudici d'allò establert en aquests Plecs i als articles 214 i concordants de la LSCP.

#### **CLÀUSULA 28.- Subcontractació**

No s'admet la subcontractació, atesa la naturalesa i les condicions de la contractació.

#### **CLÀUSULA 29.- Confidencialitat de la informació**

La declaració de confidencialitat dels licitadors ha de ser necessària i proporcional a la finalitat o interès que es vol protegir i ha de determinar de forma expressa i justificada els documents i/o les dades facilitades que considerin confidencials. No s'admeten declaracions genèriques o no justificades del caràcter confidencial.

No tenen en cap cas caràcter confidencial l'oferta econòmica de l'empresa, ni les dades incloses en el DEUC o declaració anàloga.

En el cas de manca d'indicació, s'entendrà que la documentació facilitada no té caràcter confidencial.

D'acord amb l'article 133.2 LCSP, el contractista haurà de respectar el caràcter confidencial de la informació a la qual tingui accés degut a l'execució del contracte.

El deure de confidencialitat tindrà una vigència de cinc anys a comptar des del coneixement de la informació de referència.

De conformitat amb l'article 133.1 LCSP, l'òrgan de contractació no podrà divulgar la informació facilitada pels licitadors i designada, de forma expressa i justificada, per aquests com a confidencial.

### **CLÀUSULA 30.- Clàusula anticorrupció**

1.- Serà causa determinant del rebuig sense més tràmit de l'oferta en qualsevol estat de la licitació o de la resolució del contracte donar o oferir diners o qualsevol altre obsequi a fi que:

- a) Empleats de l'òrgan de contractació amb competència referida a una licitació o contracte facin o deixin de fer una cosa relativa a les seves funcions;
- b) Empleats de l'òrgan de contractació facin valer la influència del seu càrrec davant un altre empleat amb la competència descrita, a fi que aquests facin o deixin de fer una cosa relativa a les seves funcions;
- c) Qualsevol persona faci valer la seva relació o influència sobre un empleat de l'òrgan de contractació amb la competència descrita, a fi que aquests facin o deixin de fer una cosa relativa a les seves funcions.

2.-Seran considerats subjectes actius d'aquesta conducta els qui hagin comès tals actes en interès del contractista directa o indirectament, ja sigui com a representants, administradors, socis, mandataris, gerents, factors, empleats, contractats, gestors de negocis, síndics, o qualsevol altra persona física o jurídica.

Les conseqüències d'aquestes conductes il·lícites es produiran tot i que s'haguessin consumat en grau de temptativa.

3.- El contractista assumeix i garanteix en relació amb qualsevol contracte amb l'òrgan de contractació:

- a) Que directa o indirectament no ha lliurat, i no lliurarà, cap obsequi o comissió.
- b) Que directa o indirectament no ha pactat, ni pactarà, el pagament de cap comissió a cap empleat o representant de l'òrgan de contractació.
- c) Que es compromet a complir la normativa vigent, així com els codis de conducta que regeixen els principis d'actuació de la Fundació en matèria de compliment penal, transparència, bon govern, i respecte a la legalitat existent.

Si el contractista o licitador, o els qui actuïn en el seu nom i representació, infringeix el que es disposa en aquesta clàusula, l'òrgan de contractació podrà resoldre el present contracte amb el contractista i/o, si procedís, les societats del seu grup i reclamar del contractista qualssevol perjudicis econòmics que tal resolució li hagi causat, sense perjudici de les accions penals que, si escau, poguessin exercitar-se.

#### **CLÀUSULA 31.- Notificacions i ús de mitjans electrònics**

Les notificacions derivades de l'expedient de contractació s'efectuaran per mitjans electrònics.

Les notificacions electròniques s'entendran rebutjades a tots els efectes si, un cop s'ha acreditat la seva posada a disposició, han transcorregut 10 dies naturals sense que s'hagi accedit al seu contingut.

L'ús de mitjans electrònics en aquest procediment seguirà les instruccions accessibles al Perfil de Contractant.

#### **CLÀUSULA 32.- Responsable del contracte**

Es designarà un responsable del contracte per part de La Farga Gestió d'Equipaments Municipals,SA, quina identitat es comunicarà a l'adjudicatari un cop adjudicat el contracte, a qui correspondrà supervisar l'execució i adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries amb la finalitat d'assegurar la correcta realització de la prestació pactada, dintre de l'àmbit de les facultats que se li atribueixin.

El/ la responsable del contracte no podrà, en cap cas, ni per compte propi ni aliè, intervenir en aquest procés de contractació com a licitador.

#### **CLÀUSULA 33.- Obligacions laborals, socials, fiscals, de protecció de dades personals, i mediambientals del contractista.**

El contractista restarà obligat al compliment de les disposicions vigents en matèria laboral, de seguretat social, de seguretat i salut en el treball, de prevenció de riscos laborals, d'integració social de les persones amb discapacitat, d'igualtat efectiva de dones i homes, fiscal, de protecció de dades personals, i en matèria mediambiental.

#### **CLÀUSULA 34.- Assegurances**

El contractista s'obliga a disposar d'una pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil per un import suficient per cobrir les responsabilitats de qualsevol tipus que es puguin derivar de l'execució del contracte.

#### **CLÀUSULA 35.- Protecció de dades de caràcter personal**

L'empresa contractista s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals; i, a partir del dia 25 de maig de 2018, al que estableix el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

L'adjudicatària del contracte i els seus treballadors s'obliguen a guardar estricte secret de tota aquella informació a la qual tinguin accés i del compliment de totes aquelles mesures tècniques i organitzatives que s'estableixin per garantir la confidencialitat i integritat de la informació. Aquestes obligacions subsistiran fins i tot després de finalitzar i extingir-se aquest contracte.

#### **CLÀUSULA 36.- Règim de Recursos**

1. Els actes derivats del present procediment d'adjudicació podrà ser impugnats en via administrativa, en virtut d'allò previst a l'article 44.6 de la LCSP davant de l'Ajuntament de l'Hospitalet.

Si es pretén impugnar l'anunci de licitació o els presents plecs, el termini per interposar el recurs d'alçada és d'un mes a comptar des de el dia següent a la publicació al Perfil del Contractant de La Farga GEM,SA.

2. El termini màxim per dictar i notificar la resolució del recurs serà de tres mesos. Transcorregut aquest termini sense que s'hagi dictat resolució, es podrà entendre desestimat el recurs.

3. Contra la desestimació expressa o per silència del recurs d'alçada, es podrà interposar recurs contenciós administratiu davant del Jutjats contenciós administratius de Barcelona, en el termini de dos mesos a comptar des del dia següent al de la recepció de la notificació corresponent (si la resolució es expressa) o en el termini de 6 mesos a comptar des de l'endemà del dia que el referit recurs s'entengui desestimat per silenci.

#### **CLÀUSULA 37.- Jurisdicció Competent**

1. Serà competència de l'ordre jurisdiccional contenciós-administratiu les referides a la preparació, adjudicació i modificacions contractuals, quan la impugnació d'aquestes ultimes es basin en l'incompliment d'allò establert en els articles 204 i 205 de la LCSP, quan s'entengui que dita modificació haurà d'haver estat objecte d'una nova adjudicació del contracte.



2.L'ordre jurisdiccional civil serà el competent per a resoldre les controvèrsies que es suscitin entre les parts en relació amb els efectes i extinció d'aquest contracte, amb excepció de les modificacions contractuals referides a l'anterior apartat.

L'Hospitalet de Llobregat a, 19 de juny de 2024

**María Manuel  
Morales - DNI**

Firmado digitalmente por  
María Manuel Morales -

Fecha: 2024.06.19  
08:32:32 +02'00'

Maria Manuel Morales  
Departament de Serveis Jurídics i Contractació



**ANNEX NÚM. 1**

**DECLARACIÓ RESPONSABLE**

Senyors,

El Sr. ...., amb DNI núm....., actuant en nom i representació de .....(licitador), en la seva condició de ..... i amb poders suficients per subscriure la present declaració responsable, assabentat de la convocatòria del procediment de contractació per a l'adjudicació del **CONTRACTE DEL SERVEI D'INTERPRETACIÓ A LLENGUA DE SIGNES CATALANA DE L'INFORMATIU RESUM SETMANAL I DE PROGRAMES ESPECIALS DE TELEVISIÓ DE L'HOSPITALET PER PART DE LA SOCIETAT MUNICIPAL LA FARGA, GEM,S.A.**, essent l'entitat contractant ....., **DECLARA RESPONSABLEMENT:**

1.- Que les dades d'identificació concretes de.....(licitador) són:

- Denominació de la societat: {.....}
- NIF {.....}
- Adreça postal: {.....}
- Persona de contacte: {.....}
- Telèfon: {.....}
- Fax: {.....}
- Correu electrònic: {.....}
- Adreça internet (adreça de la pàgina web) (si escau): {.....}

2.- Que l'empresa no/si està participant en el present procediment de contractació juntament amb altres.

*(en cas de resposta afirmativa)*

- (a) Indiqui's la funció del licitador dins del grup (responsable principal, responsable de comeses específiques...): {.....}*
- (b) Identifiqui's als altres operadors econòmics que participen en el procediment de contractació conjuntament: {.....}*
- (c) Si s'escau, nom del grup participant: {.....}*

3.- Que, als efectes del present procediment de contractació, són representants habilitats de l'empresa:

- Nom: {.....}
- Càrrec/Representació en la qual actua: {.....}
- Adreça postal: {.....}
- Telèfon: {.....}
- Correu electrònic: {.....}



4.- Que l'empresa que representa compleix les condicions establertes legalment per contractar amb el sector públic i compleix tots i cadascun dels requisits d'aptitud, capacitat i solvència (econòmica i financera, tècnica i professional) establerts en el Plec que regula la present licitació i està en disposició de poder-ho acreditar en el moment que sigui requerida.

Conseqüentment, es compromet en el moment que sigui requerit per \_\_\_\_\_ a aportar, en el termini requerit, la documentació acreditativa de la capacitat, aptitud i solvència exigida al procediment.

5.- Que l'empresa {no/si} acredita la solvència basant-se en la solvència i mitjans d'altres entitats per satisfer els requisits mínims de solvència establerts al plec de condicions que regeixen la present licitació.

*(en cas de resposta afirmativa: Cal aportar documentació que així ho acrediti)*

6.- Que el seu volum de negocis anual (o específic en aquell àmbit d'activitat del Plec) durant [número d'exercicis exigits en l'anunci corresponent o plecs] és de:

- Exercici 20 {...} volum de negocis de: \_\_\_\_.- €
- Exercici 20 {...} volum de negocis de: \_\_\_\_.- €
- Exercici 20 {...} volum de negocis de : \_\_\_\_.-€

7.- Que l'import assegurat en l'assegurança d'indemnització per riscos professionals de l'empresa és de \_\_\_\_.- €

8.- Que l'empresa que representa i els seus administradors i/o representants no es troben incursos en cap dels supòsits d'incapacitat o prohibicions de contractar determinats a la legislació vigent.

9.- Que ni.....(licitador) ni cap persona que sigui membre del seu òrgan d'administració, de direcció o de supervisió o que tingui poders de representació decisió o control en aquesta, ha estat condemnat per sentència ferma per delictes de participació en una organització delictiva, corrupció, frau, delictes de terrorisme o delictes lligats a les activitats terroristes, blanqueig de capitals o finançament del terrorisme ni per delictes de treball infantil ni altres formes de tràfic d'essers humans.

10.- Que l'empresa està al corrent de les seves obligacions relatives al pagament d'impostos i cotitzacions a la seguretat social, tant en el país en el que està establert com en l'Estat espanyol.

11.- Que l'empresa no ha incomplert les seves obligacions en els àmbits de la legislació laboral, social ni mediambiental.

12.- Que l'empresa no té coneixement de cap conflicte d'interès amb \_\_\_\_\_ degut a la seva participació en el present procediment de contractació.



13.- Que accepta que la documentació annexada al Plec té caràcter contractual.

14.- Que l'empresa que representa compleix i es compromet a complir els principis ètics i regles de conducta indicats per \_\_\_\_\_, assumint-ne les responsabilitats del seu incompliment.

15.- Que l'empresa que representa no ha retirat indegudament la seva proposició o candidatura en un procediment d'adjudicació, ni ha impossibilitat l'adjudicació d'un contracte al seu favor per no complimentar allò establert a l'article 150.2 de la LCSP, dins el termini assenyalat a l'efecte intervenint dol, culpa o negligència, ni ha deixat de formalitzar un contracte adjudicat al seu favor per causes que li siguin imputables.

16.- Que en relació a la licitació del contracte de referència abans indicat i d'acord amb la pràctica de les notificacions que es deriven de la mateixa designa com a mitjà preferent per rebre les esmentades notificacions l'adreça de correu electrònic:.....

17.- Que presenta una oferta respecte dels lots \_\_\_\_\_ de la licitació (*cas de divisió en lots de la licitació*).

18.- Que l'empresa té intenció de subcontractar SI/NO.

19.- Que els signants de la present declaració declaren formalment que la informació que han facilitat en la present licitació de \_\_\_\_\_ és exacte i veraç i que són coneixedors de les conseqüències d'una falsa declaració.

I als efectes oportuns, se signa la present declaració responsable, a .....de.....de.....

Signatura.



**ANNEX NÚM. 1.2**

**DECLARACIÓ RESPONSABLE DE PLA D'IGUALTAT D'OPORTUNITATS ENTRE  
LES DONES I ELS HOMES**

**Número de l'expedient de contractació:** \_\_\_\_\_

**Empresa:** (Indicar nom complet) \_\_\_\_\_

El/la senyor/a \_\_\_\_\_, amb DNI  
\_\_\_\_\_

**DECLARO** sota la meva responsabilitat que l'empresa a la que represento:

- ☐ **NO** té un nombre de treballadors superior a 250 treballadors/es
- ☐ **SI** disposa d'un pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.
- ☐ **NO** disposa d'un pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.
- ☐ **SI** té un nombre de treballadors superior a 250 treballadors/es i disposa d'un pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.

Signatura.



**ANNEX NÚM. 1.3**

**DECLARACIÓ RESPONSABLE SOBRE EL COMPLIMENT DE LA NORMATIVA EN  
MATÈRIA D'INTEGRACIÓ SOCIAL DE DISCAPACITATS**

**Número de l'expedient de contractació:** \_\_\_\_\_

**Empresa:** (Indicar nom complet) \_\_\_\_\_

El/la senyor/a \_\_\_\_\_, amb DNI  
\_\_\_\_\_

**DECLARO** sota la meva responsabilitat que l'empresa a la que represento:

- ☐ **TÉ** un nombre de treballadors fixos inferior a 50 treballadors/es
- ☐ **TÉ** un nombre de treballadors fixos igual o superior a 50 treballadors/es
  - ☐ Està integrada per un nombre de treballadors discapacitats no inferior al 2 % de tal manera que el número global de treballadors fixos en plantilla és de \_\_\_\_\_ dels quals \_\_\_\_\_ (indicar també el número) són treballadors amb discapacitat.
  - ☐ Ha obtingut la declaració d'excepcionalitat prevista a l'article 1 del Reial decret 364/2005 de 8 d'abril, pel qual es regula el compliment alternatiu amb caràcter excepcional de la quota de reserva a favor dels treballadors amb discapacitat (de la qual trameto una còpia adjunta) i que ha adoptat les **mesures alternatives previstes** a l'article 2 del Reial Decret esmentat següents:

Signatura.



**ANNEX NÚM. 1.4**

**MODEL DE DECLARACIÓ EN EL TRACTAMENT DE DADES**

El/la Sr./Sra. \_\_\_\_\_ amb  
residència a \_\_\_\_\_, al carrer  
\_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_, i amb  
NIF \_\_\_\_\_, declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que  
s'exigeixen per poder ser l'empresa adjudicatària del  
contracte \_\_\_\_\_, amb expedient  
número \_\_\_\_\_, que l'empresa \_\_\_\_\_ ofereix  
garanties suficients per aplicar, en cas que el contracte comporti el tractament de dades  
de caràcter personal, mesures tècniques i organitzatives apropiades, per tal que el  
tractament s'efectuï de conformitat amb la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de  
protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, en relació amb les dades  
personals a les qual tinguessin accés ambdues empreses amb ocasió d'aquest  
contracte; així como allò que estableix el reglament (UE) 2016/679, del Parlament  
Europeu i el Consell de 27 d' abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques.

I per què consti, signo la present declaració (lloc i data)

Signatura



**ANNEX NÚM. 2**

**MODEL DE PROPOSTA ECONOMICA I DE REFERÈNCIES**  
**AVALUABLES AUTOMÀTICAMENT**

El Sr./La Sra..... amb NIF núm....., en nom propi / en representació de l'empresa ....., en qualitat de ..., i segons escriptura pública autoritzada davant Notari ....., en data .... i amb número de protocol .../o document ..., CIF núm. ...., domiciliada a..... carrer ....., núm....., (persona de contacte....., adreça de correu electrònic ....., telèfon núm. .... i fax núm. ....), assabentat/da de les condicions exigides per optar a la contractació dels **SERVEI D'INTERPRETACIÓ A LLENGUA DE SIGNES CATALANA DE L'INFORMATIU RESUM SETMANAL I DE PROGRAMES ESPECIALS DE TELEVISIÓ DE L'HOSPITALET PER PART DE LA SOCIETAT MUNICIPAL LA FARGA, GEM,S.A.**, es compromet a portar-la a terme amb subjecció al Plec de Clàusules Administratives Particulars i al Plec de Prescripcions Tècniques Particulars, que accepta íntegrament, amb subjecció a les següents condicions:

**A) Oferta econòmica**

Preu hora adaptació, preparació i interpretació en Llengua de signes catalana (sense IVA).....**€/hora**

Preu hora enregistrament del programa i drets d'imatge (1 intèrpret) de Llengua de signes catalana (sense IVA).....**€/hora**

**B) Altres referències avaluables automàticament**

|                                                                                                                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Experiència acreditada (certificats o contractes) en serveis d'interpretació a llengua de signes catalana en canals, empreses o productores de televisió o programes televisius |  |
| Experiència acreditada (certificats o contractes) en serveis d'interpretació a llengua de signes catalana per canals de televisió d'àmbit local                                 |  |

*(quedaran excloses del procediment de licitació les ofertes que presentin un import superior al de licitació)*

En Hospitalet, \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de \_\_\_\_

Signatura